



JOHN HOPE  
SETTLEMENT  
HOUSE

# **John Hope Settlement House**

## **7 Thomas P. Whitten Way**

### **Providence, RI 02903**

#### **"Al Considerar el Nuevo Sistema de Diplomas: Una actualización y editorial Sobre la Raza, la Igualdad y la Deficiencia en Logros Académicos"**

Por Peter D. Lee  
13 de enero, 2011

*"La metáfora del canario del minero nos ayuda a entender por qué y cómo el tema racial continua siendo silencioso. Comunidades raciales señalan problemas en la manera en que hemos estructurado poder y privilegio. Esta patología no se encuentra en el canario." Dr. Pedro Noguera... **El Problema con Varones Negros: Y otras reflexiones sobre Raza, Igualdad y el Futuro de la Educación Pública.***

Dentro de poco, se le va a pedir a la comunidad de RI que provea comentario público a la Junta de Regentes sobre su propuesto plan de institucionalizar un sistema de graduación con 3 niveles de diploma para los estudiantes "Rhode Island's 3-tiered high school diploma system described," November 19, 2010, by Jennifer D. Jordan).

En este artículo, la Comisionada de Educación Deborah Gist dice, "[e]sta propuesta no disminuye las expectativas de los estudiantes. Teniendo múltiples diplomas... Se identifica una preocupación que todos compartimos, el que, demasiadas veces, estamos apuntando al medio. Con este diseño, estamos realmente elevando el piso. No es como controlar el avance educativo de los estudiantes. Este es un diseño que recompensa rendimiento."

No estoy claro como esta propuesta puede elevar "el piso" y para quien: para el sistema? ¿Para los maestros? ¿Para los Estudiantes? ¿Para los Padres? Me parece que esta propuesta crearía muchos "pisos", y de que cada piso significará una dirección implícita en el futuro de los estudiantes. ¿Será una buena idea ahora, cuando a muchos de nuestros estudiantes se les ha venido diciendo, "no te preocupes por ir a la universidad," "tú no tienes lo que se necesita para ir a la universidad," o, "quizás deberías tomar el GED?"

De acuerdo a Kid Count RI, en el año escolar 2008-2009 del Departamento de Educación de Providence, el 43% de estudiantes del secundario estuvieron ausentes 18 días o más. A nivel del Estado, para el mismo año, el promedio de graduación para estudiantes Negros y Latinos fue de 67% y 64%, respectivamente. Yo creo que el sistema de 3 (en realidad 4) niveles de diploma, aumentaría estas realidades.

---

**John Hope Settlement House**  
"The Pulse of the Neighborhood"  
(t) 401-421-6993; (f) 401.454.5619  
[www.johnhope.org](http://www.johnhope.org)

La Comisionada dice que “esto (la propuesta) no es para mantener control del rendimiento educativo de los estudiantes.” ¿No lo es? ¿Por lo menos un poco? Bajo la propuesta del sistema de 3 niveles de diplomas de graduación, estudiantes que pasen el Programa de Evaluación Común de Nueva Inglaterra (En inglés es el New England Common Assessment Program (NECAP)) con puntajes igual o superior a “Distinción con habilidad” recibirán un diploma con honores; estudiantes que obtengan puntaje igual o superior a “habilidad”, recibirán un diploma de regentes; los estudiantes que obtengan un puntaje de habilidad parcial, recibirán un diploma; y los estudiantes que no obtengan habilidad parcial, recibirán un certificado.

¿No sería suficiente que solamente el NECAP fuera el estándar para asegurar que la mayoría de los estudiantes están logrando éxito académico? Históricamente, los estudiantes que sacan buenos puntajes en el test de NECAP no han tenido dificultad en ser aceptado a “buenas” universidades. Además, los consejeros de las escuelas saben muy bien que las universidades están mayormente interesados en las notas: que clases tomaron los estudiantes; tomó alguna clase de honores, clases avanzadas, o cursos de Bachiller Internacional; tomó algún examen de habilidad, y que puntaje saco; cual fue su puntaje en el examen de SAT; cual es el promedio general, etc. Con todas estas preguntas, ¿realmente importa si un estudiante recibe honores o un diploma de los regentes?

De la misma manera, ¿qué valor real ofrece un certificado? Un estudiante con un certificado en la mano ha demostrado cumplimiento, haber completado un portafolio, los créditos necesarios para graduación, y servicio comunitario, pero el estudiante no puede pasar el NECAP. ¿Cuáles son las opciones? ¿Se convierte en estudiante del 5to año del secundario o acepta el certificado y las consecuencias de recibir ese certificado? Si el estudiante decide cursar el 5to año de secundario, tendrá acceso a los programas que le ayudarán a estudiar para pasar el examen? “En los Estados Unidos, las escuelas penalizan más frecuentemente a los estudiantes con la necesidades académicas, sociales, económica y emocionales mas grandes (Noguera).” ¿Recibirán mas apoyo los estudiantes con este sistema de 3 diplomas?

Creo que el plan propuesto, aun con las mejores intenciones, es miope. Creo que hay estrategias que no hemos considerado del todo, que pueden hacer una verdadera diferencia para nuestros niños. A lo largo del país, escuchamos que los superintendentes dicen que los distritos no pueden “lograrlo” solos. La pregunta es si el “logro” ha sido claramente articulado.

Estudiantes- y particularmente estudiantes de color- están desertando la escuela en números altísimos. Hay más hombres negros en la cárcel que en las universidades. La diferencia en el logro académico entre Latinos está aumentando. En algunos distritos, “Latinas están por debajo de los varones Latinos (Disminuyendo la Diferencia Académica: Estrategias para Educar Estudiantes Latinos, Negros) [Susan J. Paik and Herbert J. Walberg].” Y el mito del modelo minoritario, la creencia de que todos los estudiantes Americanos Asiáticos Pacíficos tienen altos rendimientos académicos (Hune & Chan), sigue vivo y coleando.

Demasiadas veces, “[n]iños negros no son validados y se los ve como traspasando cuando superan expectativas académicas (Paik, Walberg). Eso hace que sacrifiquen sus logros y su espacio en programas para estudiantes sobresalientes o talentosos para mantenerse junto al grupo donde se sienten cómodos”. Por lo tanto, los estudiantes de color no se integran. Ellos saben

que la educación es importante pero, ellos no creen que la educación es su oportunidad para salir de la pobreza (Noguera).

No estoy apuntando dedos. Todos nosotros – distritos, superintendentes, escuelas, maestros, organizaciones comunitarias, reverendos, padres, estudiantes, fundaciones, grupos interesados, etc – son responsables de ayudar a *todos* los estudiantes a lograr éxito. Pero para lograr esto, debemos primero saber quiénes son nuestros estudiantes. Y todos debemos creer mas allá de la retorica, que *todos* los estudiantes, especialmente el gran número de estudiantes de color, pueden lograr el éxito académico.

En mi mente, la propuesta del sistema de 3 diplomas solo aumenta la diferencia entre los estudiantes. No incluye ningún apoyo adicional, ni establece ningún clima en el cual éxito académico es posible y recompensado para todos.

En muchas instancias hoy en día, “. . . las escuelas dividen a los niños basado en varias medidas de acuerdo a sus habilidades académicas, y los ubican en sendas que influyen los roles económicos y los trabajos que tendrán como adultos. Al hacer esto, juegan un rol en determinar quien será líder y manejará corporaciones y gobiernos contra quienes serán liderados y gobernados por aquellos a cargo.” (Bowles & Gintis, 1976; Oakes, 1985)

Al introducir la propuesta del sistema de 3 diplomas, estamos, como dice la Comisionada Gist, “¿elevando el piso?” O estamos en realidad, dividiendo?